

MASTER NEGATIVE NUMBER

6126.26

ஆர்யதர்மம்
புத்தகம் 14,
ஸஞ்சிகை 26 [i.e. 25]
சுக்ல, ஆடி 03
[July 18, 1929]

Record no. 287

Āryatarmam
Puttakam 14,
sañcikai 26 [i.e. 25]
Cukla, Āṭi 03
[July 18, 1929]

Record no. 287

புத்தகம் கசு.]

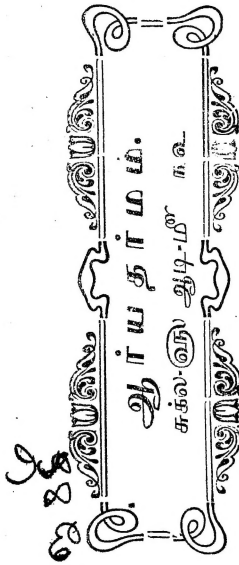
ஸ்ரீ திரிபுரசுந்தரிஸமேத ஸ்ரீ சந்திரமௌளீசுவராய நம:

ஸ்கூலை உதடு

ஆர்யதர்மம்.

அனேகம் பிரஜைகளைப்பெற்றவளுக்கு மலடி மருத்துவம் செய்வது போலும், அரோக திடகாத்திரமுள்ளவனுக்கு நித்திய கோயாளி ஆரோக் கியோபதேசம் செய்வதுபோலும், ஆஸ்திக கிரோமணிக்கு நாஸ்திகன் தர்மோபதேசம் செய்வதுபோலும், அனாதி பரம்பரையாக ஆர்ய சாஸ்திரங் களை நம்பி ஆர்யாசார இரஹஸ்யத்தை நன்குணர்ந்த வைதிக குலத்துதித் தோருக்கு அநார்யர்களும், அதர்மிஷ்டாசனும், தர்மோபதேசம் செய்யத் தலைப்பட்டிருக்கிறார்கள். அதாவது வைதிகர் வேதவாக்கியம்தான் தர்மம்ப் பிரமாணமென்றால் - சுருதியைப் பிரமாணமாக நம்பித்தாங்கள் கெட்டது போதாதென்று பிறரையும் கெடுக்கப்பார்க்கிறார்வரென்று வைதிகரைத் தூஷிக்கிறார் அவைதிகர். தர்மஸ்வரூபமெக்காலு மொரேவிதமாயுள்ள தென்கிறார் வைதிகர். காலத்திற்கேற்றபடி கற்பித்துக்கொள்ளுவதே தர்மமாகையால் அது நிலைத்ததோர் ஸ்ரூபமுடையதல்ல வென்கிறார் அவைதிகர். இவ்வாறு தர்மத்தையனுஷ்டிக்கும்முகிகாரி, அதன் பிரயோ ஜனம் முதலியவைகளில், ஒருவர் சொல்லுகிறபடி மற்றொவர் சொல்லுவ தில்லை. இப்படியிருக்கையில் இயற்கையாய் வேதப்பிரமாணயத்தைத் தெரிந்துகொண்டவர்களுக்கு தர்மஸ்வரூபம், முதலியவிஷயங்களில் ஸம் சயமுண்டாகமாட்டாது. பிறர் நம்புவதில் நம்பிக்கையைக்கும் ஸ்வபாவ முள்ளவர்களான அஸ்வதந்திர புத்தியுள்ளவர்களுக்கோவெனில் தர்மஸ்வ ரூபாதிகளில் ஸந்தேஹமுண்டாவது ஸஹஜமாயிருக்கிறது. உதாரணமாக பாலிகா விவாஹம் தர்மமென்று ஸர்வசுருதி வசனங்களும் ஒரேதாப்பரியத் துடன் போதித்தபோதிலும், வேதத்தையே நம்பாதவர்களும், நம்புவ தாக வேஷம்பூண்டு வேதவாக்கியங்களுக்கு நியாயவிபரீதவழியில் தாறு மாறுகப்பொருள் கற்பிப்பவர்களும், அதனைமுற்றிலும் அதர்மமென்று பத் திரிகைகளில் பிரசுரித்தும், பிரஸங்கமேடைகளில் பலவாறாகப் பிரஸங்கித் தும், வைதிகர் விபரீதவாதிகள்; தாம் ஒழுங்காய் நடப்பவரென்று போதித் தும் வருகிறபடியாலும், வைதிகர் இதைப்பொன்றையும் காதில் வாங்காமல் “தர்மமே ஜயம்.” “சசனே ஸாக்ஷி.” என்று மெனனம்ஸாகித்து வருவ தாலும் ஸாமான்ய ஜனங்களுக்கு இவ்வவாஹ விஷயத்தில் புத்தி, தங்கித் தயங்கித்தொழிக் கிடக்கின்றதல்லவா! அதற்கேற்றபடி வரதக்ஷிணைப் போராட்டமும் அவர்களது மனதைக்கலக்கிவிடுகிறது. அதனல்பெண்ணைப் பெற்றவர்கள் படுத்துயரம் சொல்லமுடியாது. இவ்வாபத்துக்களையெல் லாம் விலக்கி, முன்போலவே தர்மங்களை நிலாட்டி, அதன்மூலமாய் ஸர்வப்பிராணிகளும் கேடும்மதையடையும்படி ஸர்வேசுவரனை பரமேசு வரன் அருள் புரிவாராக, சபம்!

ப—ரி,



பாலிகா விவாஹம்.

பரமதர்மம்.

விருஷ்டியாரம்பகாலத்தில் பிரஜைகளை விருஷ்டிப்பதற்கு பரமமேதவரும் அவரது புத்திரர்களும் மிகவும் கிரமப்படும் பிரஜா விருத்தியாகமலிருக்கவே, “இவ்வாறு மானஸிகமான விருஷ்டி செய்வதானால் ஒரு பொழுதும் பிரஜா வருத்தியாகப்போவதில்லை அதற்காக இனி ஸ்திரீபுருஷர்கள் சேர்ந்து பிரஜா தப்பிச் செய்ய வேண்டுமென நிச்சயித்து கசியபாதிகள் இஷ்டப்படி பிரஜா விருத்தி செய்துவந்தார்கள். இந்த விஷயம் பாகவதாதிகளில் பிரஸித்தமானது. அதில்—

புருஷநாஸ்தி விய:ஸ்ய: ஸ்நானாஸ்தி ச மானவா: । (மனு-9-96)

“கர்ப்போகாரணத்திற்குப் புருஷர்களும், கர்ப்பத்தைத் தீர்த்து பிரஜையை உண்டென்பன னாவதற்காக ஸ்திரீகளும் விரிஷ்டி டிக்கப்பட்டார்கள்”

என்று மனுஸ்மிருதியிற் கூறியவாறு அன் லமுதல் இன்று வரை பிரஜாவிருத்தி செய்யப்பட்டு வருகின்றது. இதற்கு அனுகூலமாகவே புருஷனுக்கும் ஸ்திரீக்கும் அங்கரவயவங்கள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன வென்பது நமது பிராசின வைத்தியநூல்களில் சாரீஸ்தானத்தின் அங்கவிபாகாத்தியபாபத்தில் நன்கு விளக்கிக் காட்டப்பட்டிருக்கின்றது. அவ்வாறாக உண்டாகும் பிரஜைகள் இம்மையில் மட்டும் வேண்டிய காரியங்களுக்கு ஸஹாயமாக இருப்பதில்லை. ஆனால் லோகார்த்தங்களிலும் உபயோகப்படுகின்றனவாம். இம்மையிலுபகரிப்பதைவிட மறுமையிலுபயோகப்படுவதே அதிகமாம், கிராத்தாதிகளும், தர்ப்பனாதிகளும், புத்திராதிகள் பிரதா முதலியோர்களுக்கு உதவிபுரிகின்றார்கள். அதனால்தான் பாவரும் ஸந்தானத்தையே பகிர்கின்றார்கள். அதற்கே

பாலிகா விவாஹம்.

௩௮௪

தேனும் பிரதிபந்தகதேகாஷ்டிருப்பினும் அதற்கு ஜோகிஷ்டாஸ்திரத்திலும் கர்மவிபாகத்திலும் கூறிய பரிஹாத்ததைச் செய்து கொண்டு ஸந்தானத்தை ஸம்பாதித்துக்கொள்ளுகிறார்கள். எவ்வளவு ஸம்பத்திருப்பினும் இந்தப் புத்தியாகப்பம் பெறாதவனைப் பூர்ணமாயில்லாதவனென்று சருகி கூறுகின்றது. பின்னையென்று பிறந்துவிட்டால் மாத்திரம் போதாது. ஆனால் அவன் அதுகிஷ்ட (ஸ்தாசாரங்களில் சிகிச்சப்பட்டவ) னாகவிரிசுக்கவேண்டும். அவன்றான் பாலிகாத்திற்கு ஹிதமாக இருப்பனும். அவ்விதமாக இம்மையிலும் மறுமையிலும் புகழ்பெறப்படியான புத்திராத்தினம் பாலியம் அனுகூலமாயிருக்கின்ற தர்ப்பதிகளுக்குத் தான் கிடைக்கும். அந்த ஸ்திரீ புருஷர்களின் ஆனுகூலியமும் பால்யம் முதற்கொண்டே அன்னியோன்யப்பிரதிபந்தையவர்களுக்குத் தான் ஏற்படும். பால்யத்திலேயேயுட்பட்ட பழக்கத்தான் தொடர்ந்து நிற்குமென்று பிரஹ்மவாத சரித்திரங்களினின்றும் தெரிகின்றது. பூரிசுக்குமணீ தேவியும் பால்யத்தில் தனது பிதாவாகிய பிஷ்ம மகாராஜனது மடியில் விளையாடிக்கொண்டிருக்கும்பொழுது மஹாராஜனின் கணவந்தவர்கள் கூறும் கதைகளைக் கேட்டிருந்தபோது பல பெரியோர்கள் பூகிருஷ்ணபகவானுடைய ஸ்தாப்ய, கர்ப்பிரீய, ஓளதாரிய, லெளந்தாரியாதி குணதிசயங்களை முதன் மையாகக் கேட்டு அவரிடத்திலேயே காதல் வைத்து அவரையே கணவனாக அடைந்தாளென்று,

சோடபஸ்ய சுகுந்தச்ய ருபவீர்யுணாஸ்தி: ।

குஹர்தீரீயமானாஸ்திமே சதஸ்பதேச: ॥

என்பதாதி சலோகங்களில் பிரஸித்தமானது.

அஷ்டாங்க ஸங்கிரஹத்திலும்,

சாஸ்திரே ருபவந்தி மஹாஸ்தாப்யாஸு: ।

நுபாஸ்தாப்யாஸு: சுகுந்தா: புவிணி மதா: ॥

“இவ்வாறு ஸம்பந்தம் செய்யப்பட்டு அங்கியோன்யப் பரிதி வசத்தால் ஜனிப்பாக்களையானால் நல்லருபம், மேலான மனது, தீர்க்கமான ஆயுஸ் முதலிய நற்குணம் வாய்ந்த நல்ல பிள்ளைகளாயிருப்பதோடு பெற்றோர்களுக்குள்ள தேவ, ரிஷி, பித்ருகடன் களைத்தீர்த்துவைப்பவர்களாயும் ஆவார்கள்” என்று கூறப்பட்டிருக்கின்றது.

ருக்கிறது. இதைல் பிறந்தபின்னை ஸத்பத்திராகு இருக்கவேண்டும். அப்படி இல்லாவிடில்,

दुरास्यं कुलं गारो गोत्रजातं मह्ययि ।

பெரிய வம்சத்தில் ஜனித்தவரையினும், துஷ்டப்பிள்ளையாக இருந்தால் குலத்திற்கே கொள்ளியாவான் என்பதாக விபரீதமாகுமெனக் கூறப்படுகின்றது. ஆகவே, பாலோகத்தில் புத்திரி லடையவேண்டியபயனை அபேக்ஷித்தவர்கள் அகற்காகவேன்றே ஏற்பட்ட விவாஹ ஸம்ஸ்காரத்தில் வதுவார்களின் வயதை சுருதி ஸூத்திரங்களில் கூறப்பட்டபடி கிரகித்துக்கொள்ளவேண்டும். மந்திரலிங்கத்தில் ப்ரோடா விவாஹம் ஸூசிக்கப்படுகிறதென சிலரது பார்ந்தி. அமராதிரி லிங்கம் கண்டுபிடிப்பதானல் புத்திரவதி விவாஹமும் சாஸ்திரீயமென்று ஏற்பட்டுவிடுமென முன்னொரு சமயம் கூறியிருக்கிறோம். சுருதிவாக்கியங்களுக்கு முன் பின் பாராமல் தோன்றுகின்ற பொருளைக் கற்பிப்பது பிராமானிகர்களுக்கு ஸம்ஸ்தமாயிருக்காது. ஆபத்துக்காக கூறப்பட்ட விட்டதை பிராமணமாகக் காட்டி, ஆரியத்திவர்களின் மனதை சிலர் கலைக்கின்றனர். பொதுவாய்க் கூறியிருப்பதைச் சிலர் பிராமணர்களுக்கென கற்பிக்கின்றனர். அதுவும் விசாரிக்குமளவில் பொருத்தமுடையதாகாது. பாலிகாவிவாஹத்தைத் தடுக்கின்றவர் பிராமணஜாதியில் தடுக்க முயலுகின்றாரா? வேறு அன்னிய யாருக்கு ப்ரோடாவிவாஹம் திஷேதிக்கப்படாமையாலும் தற்காலம் நடந்துவருவதை எல்லோரும் ஸம்மதித்திருப்பதாலும் அவர்கள்விஷயத்தில் தடைசெய்யவேண்டியதில்லை, பிராமணஜாதியாருக்கோவெனில், ப்ரோடா விவாஹம் பிரத்யக்ஷவசங்க ளால் திஷேதிக்கப்பட்டிருப்பதாலும், விவாஹத்தை விதித்திருக்குமிடமெல்லாம் பாலிகாவிவாஹத்தையே விதித்திருப்பதாலும், பிராமணர்கள் விஷயத்தில் அதைத் தடுப்பது ஜாதிகுலாசாரத்துக்கும் மதாசாரத்துக்கும் முற்றிலும் விரோதமானது. தாம்மத்தி லாசைக்கொண்டவர்கள் இத்தகைய தூராசாரங்களை ஸம்மதிக்கவே மாட்டார்கள். பிரம்மணர்கள் கன்னிகைகளின் விவாஹ வயதை அவர்கள் ஆசாரப் புருஷர்கள் தீர்மானிக்கவேண்டுமெய்ல்லது மற்றவர்கள் இதில் தலையிடுவது அனுசுதம். சில நிர்ப்பந்

தங்களைக் காட்டி பயமுறுத்தினாலும், வேனன், கார்த்தவீர்பார் ஜுனன் முதலியவர்களின் பயமுறுத்தல்போலவே பயனற்றதாகும். வாதகூழினை நிர்ப்பந்தம் எவ்வளவு ஏற்பட்டபோதிலும் தர்மப் பிரியர்கள் பாலிகாவிவாஹ முறையைத் தடுக்கக் கனவிலும் நினைக்கமாட்டார்கள். வாதகூழினை நிர்ப்பந்தம் ப்ரோடா விவாஹ முறையைக் கையாண்டால் கோடுதன்பது சிலாது மீரோதமாத்திரம், பாலிகாவிவாஹத்துக்குமே னாறுபங்கு அதிகமாக ஏற்படுமென எதிர்கால ஸம்ஸ்ததை ஆலோசிப்பவர்களுக்கு புலப்படாமல் போகாது. பாலிகாவிவாஹத்தில் பிறக்கும் பிள்ளைகள் பலவினர்களாக இருப்பதாய்க் கூறுவது தர்மத்தைக் கெடுக்கும் தூரலோசனையால்வாது வேறல்ல. ஆகவே, பாலிகாவிவாஹத்தடையும், கர்ப்பத்தடையும் இவைகளெல்லாம் தர்மமார்க்கத்துக்கு விரோதமாகயால் பெரிய புத்தி, சக்தி வாய்ந்தவர்கள் போலி தார்பிகர்களின் துர்போதனைக்கீடுபடாமல் பாரம்பரிய நம்முன்னோர்கள் ஆசரித்துவந்த பாலிகா விவாகமுறையையே பாமதர்மமென்று அனுஷ்டித்து திரேயஸ்ஸையடைவார்களாக.

பு—ர்.

ஸ்ரீ வி யாஸ பூஜை.



வி யாஸபூஜையென்பது ஸன்னியாஸிகளுக்கு முக்கியமான தேர் தர்மமாகும். ஸன்னியாஸிகளது தர்மத்தில் 'வ்யஸ்யுவசித-ஸ்யா' வர்ஷாகாலத்தில் ஸன்னியாஸிகள் ஓரோஇடத்திலிருக்க வேண்டும் என்று விதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அக்காலத்தில் அவர்களது சாதுர்மான்ஸங்கல்பத்தைக் கவனித்தால் அதற்கு உபபத்தி கூறப்படுவதாகின்றது. அதாவது:—

प्रायेण प्रावृषिप्राणि संकुलं वसं दृश्यते ।

अतस्तेषामहिंसायै पक्षायै श्रुतिचोदनात् ॥

वत्स्यामश्चुरोमासात्रैवाऽसति बायुके ।

பெரும்பாலும் வர்ஷாகாலத்தில் வழிபெல்லாம் பிராணிகளடர்ந்த தாயிருக்கின்றன. அவைகளுக்கு தமது ஸஞ்சாரத்தால் லிம்ஸை

சேரிடாமலிருக்க ஒரு பகஷத்தை ஒரு மாஸமாக பாவித்துக் கொள்ளலாம் என்று சுருதி கூறிவாறு நான்குமாதங்களாக பாவிக்கப்படும் நான்கு பகஷங்கள் (அகாவது இரண்டுமாஸ காலம்) வேறுஇடையூறு இல்லாதபகஷத்தில் இவ்விடத்திலேயே வலிக்க நினைக்கிறோமென்று சாதர்மாஸ்ய ஸங்கல்பம் செய்ய வேண்டியதாக விதிக்கப்படுகிறது. ஸன்னிபானிகள் அவ்வாசர் மத்தை ஸ்விக்கிக்கும்போது ஸர்வபிரானிகளுக்கும் அபயதானம் செய்ததாகக் கூறப்படுகின்றது. வர்ஷாகாலத்தில் ஆறு, எரி, குளங்களிலும் பயிரிடுவதற்காக வயல்களிலும், தன்னிர் நிறம்பி அங்கு வெடிப்புகளிலும் வயல்களிலும் ஒண்டிபிடுருத்தப் பிராணி களும் கோடைகாலங்களில் ஆங்காங்கு மேய்ந்துகொண்டிருந்த ஆடு, மாடு, முதலிய ஜந்துக்களும் ஆங்கு இருக்க இடமில்லாமல் மனிதர் ஸஞ்சரிக்கும் வழிகளிலும் போட்டுகளிலும் அதிகமாய் ஸஞ்சரிக்கவரும். அவ்வாறு அந்தப்பிரானிகள் ஸஞ்சரிக்குமிடங் களில் மனிதர்களும் ஸஞ்சரிக்கும்பொழுது தெரிந்தும், தெரியா மலும் அந்தப்பிரானிகளுக்கு ஹிம்ஸை நேரிடலாம். அது அபய தானம் செய்த ஸன்னிபானிகளுக்கு தர்மமாகாது. அதற்காகவே அந்த வர்ஷாகாலத்தில் ஒரே இடத்தில் இருக்கவேண்டியதாக ஸன்னிபாஸதர்மத்தில் விதிக்கப்படுகிறது. அன்றியும்,

கேரூபே வாஸுதேவ்ய சர்வாசர்மேவச் |

சர்வசர்யசிவா ரூபே அசர்வர்ப்ரதிமாடிகம் ||

“பகவானுக்கு சர்வடிவமாயும் ஸ்திர்வடிவமாயும் இரண்டுருப முண்டு அவற்றுள் ஸன்னிபானிகள் சாஸ்வருபமாம். பிரதிமதி கள் ஸ்திர்ஸ்வருபமாம்” என்று கூறியபடி ஸன்னிபானிகள் பக வான் வாஸுதேவனுடைய மூர்த்தியாகக் கூறப்படுகின்றது. பகவான் வாஸுதேவனோ எட்டு மாஸகாலம் விழித்துக்கொண் டிருந்து ஜகத்தை பகலியதுபோல் நான்குமாதகாலம் ஆதிசேஷ தல்பத்தில் யோகசித்திபாஸடைந்து இரகசித்துவருகிறார். சபரீன காத்தியில் (அதாவது ஆஷாடசுத்த ஏகாதசியில்) சபனிக்க ஆரம் பித்து உத்தானஏகாதசியில் அதாவது (கார்த்திகசுத்த ஏகாதசி யில்) சபனத்தைவிட்டு எழுந்திருக்கிறாரும். அதுபோலவே பக வத்ஸ்வருபர்களான ஸன்னிபாஸிகளும், அந்த நான்குமாதகாலம் ஒரேவிடத்தில் இருக்கவேண்டும்.

ஆனால் நான்குமாதகாலம் ஸன்னிபானிகள் ஒரேவிடத்தில் இருப்ப தானால் அவர்களை ஆராதிக்கும் கிருஹஸ்தர்களுக்கு சிமாமுண்டா குமோவென கருணைகூர்ந்து ஒரு பகஷத்தையே ஒரு மாதமாகப் பாவித்துக்கொள்க என்று விதித்திருப்பதையனுஸரித்து இரண்டு மாதகாலமே ஓரிடத்தில் சாதர்மாஸ்ய ஸங்கல்பத்திற்காக தங்கி யிருப்பதாக ஆசாரத்திலிருந்துவருகிறது. இது விபாஸபூர்ணிமை எனப்படும். ஆஷாடசுத்தபூர்ணிமையில் துவக்கப்படுகிறது. பாதர் பதபூர்ணிமையில் இந்த விாதம் பூர்த்திசெய்யப்படுகிறது. விபாஸ பூர்ணிமைபெற்று பகவான் முதல் அவாவர்களது குருபாய்ந்தமா யுள்ள ஆசார்யர்களை அதற்குள்ள கிதிப்படி பூஜித்துவருகிறார்கள். ஸர்வ ஆசார்யர்களுக்கும் பூஜைசெய்யப்பட்டாலும் விபாஸபூஜை என்று வழங்கப்படுகிறது. இதில் கிரஹஸ்த தர்மத்திலிருப்ப வர்கள் ஸன்னிபானிகளைத் தங்கள் கிரமத்துக்கு வாவழைத்து பூரி விபாஸபூஜையைச் செய்வித்து சாதர்மாஸ்ய விரதத்தையும் பூர்த்திசெய்து அந்த காலத்தில் அவர்களை யாதரித்து வந்ததார் களானால் எவ்வளவோ பாகம்மெசுப்த புண்ணியபலன் கிடைக்கிற தென்று கூறியபடி இந்ததர்மத்தைநடத்தி யாவரும் கிரேயஸ்ஸை படடைவார்களாக.

கற்பின் மஹிமை.

(வேதவதியின் சரித்திரம்)

(334-வது பக்கத்தொடர்ச்சி.)

இவையனைத்தையும் வேதவதி கேட்டு மனம் பொறுக்காமல் கோபம் மேலிட்டு அரே இராக்கதப்பதரே பத்துத்தகிப்பூச்சியே கெட்டபுத்தியுடைய மூர்த்திகளே உன் பிராவத்தபெல்லாம் என்னிடமா சொல்வேண்டும்? நான் எல்லாம் அறிவேன், நீ கைலாசபர்வத்தின் கீழ்க்கப்பட்டுப் பல்லிக்காட்டிகெஞ்சி சாமகானம் செய்து (நாதர் உதகியால்) ஈசனை நிரூபித்தெய்து நீ பிழைத்து வந்ததையும், வாலிபின் வாலில் நீ கட்டுண்டு அவன் குமாரனான அங்கதன் தொட்டிலின்மேல் விளையாட்டுபொம்மைமாக உன்னை வாலி கட்டிலைவந்திருந்ததையும், கார்த்தவீர்பார்க்கனனுடன் யுத் தத்துக்குப்போய் அவன் உன்னை ஜயிலில் அடைத்திருந்தபோது

ஜபில் சோறுபோடும் தாழிகள் 'பத்துதலை ராவணு நீ கூத்தாடினால் தான் சோறுபோடுவே' நென்று சொல்ல அதற்கு நீ கூத்தாடி சாப்பிட்டதையும் நான் அறிவேன் உன் விஷயம் எல்லாம் எனக்குத் தெரிந்ததே. ஆகையால் வீணை என்னிடம் அபாரதியாகி கெட்டுப்போகாதே. நாலே உத்தமி, பதிவ்ருதை; நான் ஒரு வார்த்தை சொன்னால், அது பலித்தே திரும். ஆகையால் கிட்டே நெருங்காதே, அக்கினியைக் கண்ட புழுப்போல் ஓடிவிடு, வீணைப் நீகெட்டதுமல்லாமல் உன் வம்சத்தையும் கெடுத்துக்கொள்ளாதே. நீ அந்த விஷ்ணுவைக்கு ஒருநாளும் சமத்வமாகமாட்டாய். ஊற்ற குருவி கருடனுக்கு சமனாகுமா? நீ ஒருநாளும் அந்த பாரதாம ணன் மகாவிஷ்ணுவைக்கு சமமாகமாட்டாய்; கிட்ட நிலைதேடிப் போய்விடு என்று சொன்னால், சொன்னதும் கோபம் தாளாமல் ஆகாவ விஷத்தையப்போல் 'சூறி அறிக்கிமித்து அக்கற்புடைய கன்னிகையின் கூந்தலைப்பற்றி இழுக்ககினைத்தான். அதையறிந்து வேதவதி கோபங்கொண்டு, உடனே அடா துன்மார்க்கப் பதரே அடாதுசெய்து படாதுபடும் குலத்திலுதித்தவனே! உன்கெட்ட காலத்திலுல் துற்பத்திகொண்டாய் இருப்புத்துணை செல்லரிக்கா தென்பதை அறிவாய். அக்கினிபோல் செழித்திருக்கிற என் கூந்தலை நீ தீண்டவந்தமையால் அதை நான் இனி வைத்திருக்கக் கூடாதென்று அதை வாளினால் அறுத்து அக்கினியில் போடுகிறேன். நானும் அக்கினியில் பிடுவெகிக்கிறேன், நீ என் விஷயத் திலபராதம்செய்தமையால் நான் பூலோகத்தில் சிதைபாக்கப்பிறந்து பூமிந்ராயணனை மணந்து உன்னுடைய வம்சத்தை வேறறக் களைந்து நாசமாக்குகிறேன்; இது சத்தியம் பதிவ்ருதைகளுக்கு ஒருநாளும் குறையவில்லை. அவர்கள் இஷ்டமெல்லாம் நிறைவேறும் ஈசனும் அவர்கள் பால்தானிருப்பார் என்று சொல்லி அக்கினியில் பிடுவெகித்தான். இராவணனும் சாபத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு இலங்கைக்குப்போய் சேர்ந்து கெட்டகாலத்துக்குத் தக்கபடி துஷ்டப்படுத்தியுடன் ராஜ்யபாரம் நடத்திவந்தான்.

அபேரத்தியாபுரியில் தசரதமகாராஜன் அரசுபிடுத்துவந்த காலத்தில் புத்திரகாமேஷ்டியாகத்தின் பயலுல் ராம, லக்ஷ்மண, பாது, சத்தருகன என்ற நான்கு புத்திரர்கள் அவதரித்தார்கள். அவர்களில் பூராமர்தான் மகாவிஷ்ணு அவதாரம். மிதிலையில் ஜக மகாராஜா தங்க கலப்பைக்கொண்டு யாகபூதியை உழுகையில்

அதில் ஒரு பெட்டி அகப்பட்டது. அதிலிருந்து சீதை (வேதவதி) அகப்பட்டாள். சிதாப்பிராட்டிக்கும் ராமருக்கும் விவாகம் நடந்தது. கொஞ்சகாலம் அயோத்தியில் வசித்துவரும்போது சிறிய தாயாகிய கைகேயினுடைய வார்த்தையின்பொருட்டு காட்டுக்கு சீதையும், லக்ஷ்மணனும் பூராமரும் போனார்கள். அவ்விடத்தில் பூர்வசாபத்தினால் ராவணன் சீதையை இலங்கைக்குச்சிறை எடுத்துப்போய்த்தன்னை மணக்கும்படிபலிவிதமாக நிர்ப்பந்தம்செய்தான். பூராமர் சீதையைக் காணாமல் டெடுக தேடி கடைசியில் ராவணன் கொண்டுபோயிருக்கும் விஷயத்தை ஜடாபுவாஸ்தெரிந்துகொண்டு, கிண்கிண்த பட்டணத்தில் சக்கிரவாரஜன்கிணை கம்பண்ணிக்கொண்டு, வாலியைவதைத்து, அனுமாருடையசகாயத்தினால் லங்காபட்டண விஷயம், சீதை இருக்கும் நிலை, வகையருவை தெரிந்துகொண்டு சமுத்திரத்தில் அணைகட்டி, வானசேனையுடன் சமுத்திரத்தைத்தாண்டி; ராவணனுடையகுலத்திலுதித்தவர்களில் விபீஷணர்முதலியவர்கள்தனி எல்லாரையும் மைஹாரம்செய்து, சீதையை சிபைநீகூடுசெய்து, புஷ்பகினியானத்தில் சீதையுடனும், லக்ஷ்மணருடனும் ராமபிரான் ஆரோகணம்செய்து பாத்வாஜாசாமத்தில் பிணைக்கொண்டு, தங்கள் வாவுக்குநிப்பார்த்து நந்திகிராமத்தில் ஜடாதாரியாயிருக்கும் பாதனுடன் ஆயோத்தியாபுரிக்கு வந்து சகல தேசவாசிகளும் ராஜாக்களுமறிவிக்கும் கூடியிருக்கும் சபாமண்டபத்தில் நல்ல சபமுகூர்த்தத்தில் வாத்தியகோஷம்செய்ய, நாட்டியப்பெண்கள் ஆட, பிராமணர்களேவேத கோஷம்செய்ய பூராமபிரானுக்கும்சீதாதேவிக்கும்பட்டாபிஷேக வைபவம் நடந்தது. ஆகையால் கற்புள்ள ஸ்திரீகளுக்கு ஒருநாளும் குறையவில்லை. ஸ்திரீகளுக்கு கற்புத்தான் ஆபரணம். பொன் லாபரணங்களைகிட கற்பாபரணம்தான் பிரகாசமுள்ளது. கற்பாபரணம் ஒன்று இருந்தால் போதும், இதர ஆபரணங்கள்தேவை யில்லை. ஆகையால் சகோதரிகளே! தமயந்தியைப்போலவும், வேதவதியைப்போலவும், சிதாப்பிராட்டியைப்போலவும் சகன்னிகையைப்போலவும், பாஞ்சாலியைப்போலவும் கற்பாசிகளாய்வினங்கி, பாரதமாதாவை கௌரவப்படுத்தி பழையாரதாடாக ஆக்கி மேல்காட்டு நாகரீகத்தினால் ஏற்பட்டிருக்கும் கெடுதலையும் குறையையும் நிவர்த்திசெய்துவைப்பிரகளைன்று கம்புகிறேன். கற்பாசிகள நீரீழிவாழ்க! இதை வாசிப்போர் வாழ்க !!

இதற்காகக் காப்பாற்றி நடத்துகின்றனவோ இதை விட்டது; பணம் பறிக்கின்றனவோ பூத்தது; கோவில் கர்ப்பகிருமூர்த்தி விடுவதில்லை, மனு நூலில் தங்களை மோண்டப்படுத்தி எழுதின ரோனக் காப்பாற்றது; சுயமரியாதை என்பது பழுத்து, இச்சமயத்தில் பிராமணர் தவறு தேடிப் பெரிதாகிப் பிரசுரிக்கப்படுகிறது. சென்னைபோன்ற சகாங்குளில் எங்கும் சிறப்பாகப் பத்துப்பிராமண னாக்கண்டவிடத்தில் “பாப்பார் பாச்சியைக் கட்டிக்கொண்டது காலது” என புத்தகவிப்பனை கோவும் கட்டிக்கொண்டனவற்றை மதாபிமானிகளும் அனுஷ்டாபாக்களையுமுள்ளும் இவ்வாறுசார்ந்தான் பரிமளிக்கிறது. என் செய்வோம், முன்னே ராது அனுஷ்டானத்தால் கொஞ்சமேனும் தங்காலத்தவர் முகத்தில் பிருமங்களை இருந்தது. அதை மிக சிரப்பப்பட்டு தலைகோத்தாலும், முகத்தில் விழுதி, சந்தனவிடாததாலும், தலைக்கு வெள்ளைக்காரன் தொடர் அணிவதாலும், அடியோடு அகற்ற முயல் கின்றனர். முகத்தை மஞ்சளிலாமல் சேர்ப்பாலும், வெள்ளைப் பவுடராலும், பழாக்கினாலும் கூட வைதிகபுடையால் அருகில் வரும் பெண்களை பிராமணத்தின் உணர்ந்து பின்பு புருஷர்களை பிராமணரான அறியவேண்டியிருக்கிறது. வைத்தியத் தொழிலில் ஈடுபட்டவராமட்டும் சிகாகிணர்ஜனம் செய்வது முன் வழக்கம் இப்போதே எவ்வத்தியோகஸ்தாராயினும், உத்தியோகமில்லாவிடிலும், இந்த கோரத்தைச் செய்யத் தவறுவதில்லை. அந்தே! இது புருஷரோடு நிற்கவேண்டுமென அஞ்சினும் பெண்கள் தலைக்கும் வந்தது கேடு! சுத்தமாக முண்டனம்செய்து கொள்ள வேண்டியவன் செய்துக்கொள்வதில்லை, பதியுடையோ பாரிஷ் எனும் ஒருவகை கார்புக்கு ஆரம்பித்ததுடன். இப்போக்கு எதுவரை போருமென எண்ணமுடியவில்லை. புருஷர்க ளோடு மேடைமீதேறி பேசுவதுபோன்ற மைத்தம் கோருவோர் கற்பையும், கணவனையும் வெகு தூரத்தில் விரட்டிகின்றனர். ஒன்றி என்ன நாக்கோ நாசா! நீயே பாம்.

இக்கிழிபில் யாமென்னசெய்வதென யோஜிப்போம், பற்பல
அவாந்திரபேதங்ககிருப்பதாலும் அவரவர் ஸ்வகாமத்தைகனிட்டு
நகங்களுக்குக் ஜீவனாந்தமாய்க்கொன்றதாலும், நகங்ககனில் அவ
ரவரிஷ்டப்படி நடப்பதை எனரும் தடுக்கமுடியாததாலும், நமது
ஸப்தமும் ஒர் கட்டுப்பாட்டில்லாங்ககிலை. ஸத்தியத்திற்கும்

தர்மத்திற்கும் பயந்துநடந்தால்தான் கட்டுப்பாட்டிற்கு அஞ்சுவர். நமது ஜகத்துருவை தரிசிக்கவோ அவருபேதசத்தின்படி நடக்கவோ பரிபாகமுள்ள ஒருசிலரே முன்வருகிறார். ஆகலால் வைதீகர்களைவரையும் ஒன்றுசேர்த்தலோ, ஓர் சட்டத்திட்டத்திற்கு உடன்படுப்படி செய்தலோ, நம்மாலாகாத காரியம். ஸன்மார்க்கத் தை மீறிச்செல்ல பற்பல ஸுறாயங்கள் நிறைந்த இக்காலத்தில் எதிரில் தோன்றி தெய்வங்கட்டிகாபிட்டாங்கட அதை மீற மனச் சாக்ஷி எனும் காரணத்தைக்காட்டுவர். எல்லை கடந்துபோவாரை எதிர்க்க நம்மாலாகாது. ஆனால் மதப்பற்றுடையோரை ஒன்று சேர்ப்பது ஆகாதகாரியமல்ல. இவர் சேர்ந்து தமது சக்தியை வலுப்படுத்தல் அத்யவச்யம். எவ்வளவு சுத்த ஆஸ்திகத்திற்கும் உற்றார், உறவினர்மூலம் சீமைடுசன்று ஸந்தியை சிராத்தம்விட்டவர், தீதைவறியவர், ஸம்பந்தம் நெருங்காமலிருந்து, இதை பலாத் காரமாக நம்மிடத்திலும் பூரவிட பரேதப்பிரயத்தினம் செய்யப்படுகிறது.

நமது பலத்தை திரட்டுவதோடு அவ்வநாசார வலைக்குள் சிக்காதபடி சிலரையாவது பிரசாரமூலம் தடுக்கலாமென்பதெனது துணிவு. ஸபையின் அவசியத்தை இன்னும் வைதிகஉலகம் உணராமலிருப்பது வருந்தத்தக்கது. கும்பகோணம் பிராமண ஸபை பலருக்கு வழி காட்டுகிறது. கீழுர்ஸபை நல்லவேலை செய்கிறது. ஆங்காங்குள்ளோர் அவ்வருக்கேற்ற யாதாமொரு வைதிக ஸபையை நிர்மாணித்து மரீகாபன்யஸம், வேதகாவ்யம் கற்பித்தல், புராணமோதல், பஜனீயோன்ற வேலைவீட்டுபடலாம். ஒரு சிலருக்கே ஊக்கமிருக்கும். இவரை எல்லாவகையாலும் பலர் பலவீரப்படுத்துவர் என்பது எனது அதுபவம். ஆயினும் விடா முயற்சியுடன் ஸபை ஸபை என சொல்லி எழுதிவருவதற்கே பயனுண்டாம். எந்தமகாபெருங்ஸபையையும் யான் பார்த்த அளவில் ஊக்கத்துடன் மெம்பரீனைவரும் உழைக்கக்கூடுமாம். ஒருவ ரிருவரே முனைவருவர், கஷ்டநஷ்டங்களை ஏற்பர்.

மதப்பார்வையிபிராய்மணஸபையின் காரியதரிசி என்ற முறை யில் யான் படும் கஷ்டங்கள் சொப்பத்திரமல்ல. பலர் அவநம்

பிக்கை கொள்கின்றனர். பலர் இது ஏன் வீண்வம்பென்கின்றனர். பலரிசன்செய்கிற எதிர்க்கவர்? என்பர். சிலர் நாம் ஒழுங்காக அறுஷ்டாணம்செய்தால் போதுமென்பர். எனக்கு இதில் உத்ஸாஹமில்லை என்பர் சிலர். ஆயினும் எனது கடமையெனக்கருதி காலையில் வேதாந்தபாஷ்யபாடமும், மாலையில் புராணமும், இரவில் வேததாவ்யபாடமும் சொல்லிக்கொண்டு ஒழிந்தவேளையில் சபை மெய்ப் சேர்த்தும் வேலைபில் ஈடுபட்டுக்கொண்டிருக்கிறேன். சீவானுவய துமசேதானை எதிர்க்கும் வேலை துரிதமாகச் செய்ய வேண்டும். ஸெப்டம்பரில் அது ஸபைக்கு வருகிறது. ஆதலால் ஆய்தர்மம் பத்திரிகைநெயர்களையெவரும் ஆங்காங்கு ஓர் சபை கூட்டி நமக்கு நாமோவது மதப்பிரசாரம் செய்துகொண்டு ஓடி சட்டங்களைக் கண்டித்து பத்திரிகைகளுக்கு ப்ரகாசமனுப்ப வேண்டும்கிறேன். அதற்கும் கொஞ்சம் பயனுண்டோ இல்லையோ உடனே செய்யவேண்டியது. ஓடி சட்டகண்டன மாகும் பயனை அளிப்பது பரமனது செயல்.

ஸ்ரீவத்ஸ. வெ. ஸோமதேவசர்மா,
மதப்பார்வையிபிராமணஸபை காரியதரிசி.

பிருஹதிச்சுவரமால் மியம் என்னும்

சோழமன்னர்களின் சரித்திரம்.

(378-வது பக்கத்தொடர்க்கி.)

அத்தியாயம், 4

ஸுவிதர்:— சிவகணங்களைல்லாம் மஹாதேவனுடைய அடிமலர்களில் பத்தி பாராட்டுகின்ற அரசர்களாக பூமியில் பிறந்தார்கள். நீதியையே பொருளாகக்கொண்டவர்களும், விழுதிருத்தி ராசுத்மணிந்தவர்களும், சிவபக்தர்களை அர்ச்சிப்பதில் கிருப்ப முடையவர்களும், தங்கள் மக்களுடனும் சிவலிங்கத்தை ஆதரவுடன் அர்ச்சிப்பவர்களும், அந்தணர்களை யர்ச்சிப்பதில் கிருப்ப முடையவர்களும், ஸநாத தானங்களில் அதிகப்பற்றுடையவர்களு மான அவ்வரசர்கள் இச்சோழநாட்டில் பல சிவாலயங்களையும்

கட்டுகித்தனர். தானாகத்தோன்றிய சேஷத்திரங்கனில் விண்டு விரித்தகிடங்களைப் பழுதுபார்த்துக்கொண்டும், தங்கள் கிருப்பப் படி அனேகவாலயங்களையும், பிராகாரங்களையும், கோபுரங்களையும், அனேகம் தீர்த்தங்களையும், பல படிக்கட்டுக்களையும் இச்சோழமன்னர்கள் கட்டுகித்தனர்.

சோழ மன்னர்களையுதித்தவச்சிவனங்கள் அவ்விசனூணின் பின்படி, அந்தணர்களுரைவிடமாகிய அக்கிரஹரங்கள், மடங்கள், மார்க்கவிருகங்கள், ஆற்றின்படிக்கட்டுகள், புஷ்யமண்டபங்கள், மஹாமண்டபங்களாகிய இவைகளை நிர்மாணஞ்செய்தனர். தங்கள் பாக்கிரமத்தால் சேர்க்கப்பட்ட தானயங்களையும் பொருள்களையுஞ் சிவாலயங்களைக் கட்டுகிப்பதிலேயே சிலகிட்டே வந்தனர். தங்கள் வருமானத்தில் காலிலொருபங்கைக்கொண்டே னையங்ககளையும், வேலைக்காரர்களையும் போஷித்தனர்.

கூர்தே நரஹ்மூபா: ருதாசக சூழ்மகம்

அவ்வரசர்கள் வெல்லம், கல், சண்ணாப்பு முதலியவைகளைக் கப்பமாகப் பெற்றார்கள். அச்சோழ மன்னர்கள் — குறுகளைக்காப்பாற்றுகிறவர்களும், பாபிகளைச் சிஷிப்பவர்களும், நீதியையறிந்தவர்களும், அறத்தையனுஷ்டிப்பவர்களும், காங்க் கோபம் மதம் நீக்கியவர்களும், தயை தாட்சிணியம் நிறைந்தவர்களும், எளிதோர், நாதுகிலாதோர், கண்ணிழந்தோர் முதலியோர்களைக் காப்பவர்களும், சோடசமஹாநானங்களைப் பதினாறுதடவைகள் கொடுத்தவர்களும், மறையோர்களுக்கு அக்கிரஹரங்கள், தனம் தானயம் முதலியவைகளைக்கொடுத்தவர்களும், அன்னசத்திங்கள், மடங்கள், புஷ்பத்தோட்டங்கள், வழிப்போக்கர்கள் தங்கும் மண்டபங்கள், குளங்கள், தடாகங்கள், அவைகட்டுப்படிக்கட்டுகள், கிணர்கள் முதலியவைகளைச் செய்கித்தவர்களும், கோடைகாலங்களில் நீரோர்ப் பானகங்களின்க்கும் சரிலைகள் வைத்துச் சந்தனம், தாம்பூலம், கிசிரி, புஷ்பம், குடைகளைக்கொடுப்பவர்களும், குளிக்காலங்களில் தங்குபிடங்களையளிப்போரும், ஹேமந்தத்தத்தில் அன்னமளியப்பவர்களுமாக விளங்கிவந்தனர்.

இரவில் வண்டியிலின்னமேற்றிச் செய்து அநாதர்களான எளியவர்களுக்கமுதிட்டுவந்த அவ்வாசர்களுக்கிலே சோழநாட்டில் தானயங்கள் நிறைந்தன. வழிகளிற் கொள்கைக்காரர்கள்

ஒழிந்தனர். அவ்வெந்தர்கள் சேனபலத்தினால் மிக்கக்குறையுபட்டிருப்பினுஞ் சிவபத்தியாலேயே ஜயமடைந்து கங்கை முதல் லேது வரையிலாண்டனுபவித்தனர். இவ்வாறு கல்பாதிபில் அவ்வரசர்கள் சிவனைக்காப்பத்தில் முயற்சியோடு ஆயிரம் வருஷங்கள் இச்சோழதேசத்தைபாண்டுவந்தனர். அவர்கள் சரித்திரத்தைத் தனித்தனியே கூறுகிறேன். கேட்போரின் பாவத்தையோடு மிதனைக்கேட்பாயாக.

அத்பாயம் 5.

முனிவர்கள்:— 'எவ்வாறு பதினாறு சோழமன்னர்கள் இப்புவியிலுதித்தனர்? எந்தெந்தவிடங்களிற் சிவனைக்காப்பங்களைச் செய்தார்களோவத்தலங்களின் பெயர்கள் யாவைன கூறுவோக. சிவபத்தர்களாகிய மன்னர்களின் சரித்திரத்தைச் சொல்வோரும் கேட்போரும் சிவலோகத்தையடைவார்களாதால், அதனைக் கூறுங்கள்.

நைமிசாரண்பவாலிகளான முனிவர்களின் மொழிகளைக் கேட்டு அவர்களை வணங்கி கைகூப்பிக்கொண்டு ஸப்தமுனிவர் சோழசரித்திரத்தைச் சொல்லத்தொடங்கினார்.

ஸப்த:— நைமிசாரணய வாலிகளான முனிவர்களேதேவர்கள், சிவனைக்காப்பங்களைப்பே செய்பவர்களும் பஸ்ப ருத்ராசுத்தாரி களுமான சோழ மன்னர்களின் சரித்திரங்களைக்கேளுங்கள்.

முன்பு சூரிய வம்சத்தில் குலோத்துங்கன் என்னுமோர் அரசன் உதித்தான். அவன் கர்வடம் என்னுமுரில் பவிர்த்தொழில் செய்யுமொருவனாக விருந்தான். அவனுக்குக் கோமளா என்னுமோர் மனைவியிருந்தான். அழகிந்திறந்தவம்மாது தன்கணவனிடத்தில் மிக்கவாழ்ப்பாடையவளாகவும், கணவனுக்குப்பணிகளைச் செய்வதில் விருப்பாடையவளாகவும், கணவன் சொல்தவருதவளாகவும், வணக்கம், நடத்தை, சொல், ஈகை, முதலிய இக்குணங்களால் சிறப்புற்றவளாகவுமிருந்துக்கொண்டு அதிதிகளுக்கன்னமிட்டுவந்தான்.

இவ்வாறு வெகுநாட்கள்கழியவே, இத்தம்பதிகள் சிவனடியார்களை வழிபடுவதிலும் சிவலிங்கங்களைத் தாசிய்ப்பதிலும் மிக்க விருப்பமுடையவர்களாகவிருக்கையில், ஓர் நாளிலு நாசுதரத் தங்கோர், காஷாயக்கத்தைப்போன்றையுபுத்துக்கொண்டும் விழிதி

ருத்திராசுதங்கனணிந்துக்கொண்டும் ஓர் சிவபக்தன் போன்றவரு
உடன் குலோத்துங்கனின் வீட்டையடைந்தார். விபூதி ருத்திரா
சுதாபரணாய் வந்த அப்பக்தரைக் கண்ணுற்ற குலோத்துங்கனும்
தன்மனைவியுடன்வரை வணங்கிக் கூறலானான்:—

குலோத்துங்கன்:— “ஏ பக்தே! வாரும், அனுகூலம் செய்ய
வேணும். என்மனைவியுண்ணவேண்டும், உம்மைப்பூஜித்தால் என்
ஜன்மம் பைலமாகும்.

शिवस्य शिवसक्य नान्तरं विद्यते प्रभो ।

तवाचैनात् शिवसुष्ठो भविष्यति न संशयः ॥

“சிவனுக்கும் சிவனடியார்களுக்கும் பேதமில்லை, உம்மைப்பூசித்
தாலே சிவன் சந்தோஷிப்பாரென்பதற்கையபயிற்லை”

என்றிவ்வாறுசொல்லி அவரிருபாதங்களையும் கத்திசெய்து,
பிடத்திலமாச்செய்து, அவர்சாரீரத்தில் சுகந்தம்பூசி நறுமலர்களா
வாச்சித்தான். பின்பு அமுகவையுடனமுதலித்து, கை கழுவுச்
செய்து, தாம்பூவங்கொடுத்து, படுக்கையிலிருத்திக் கால்களைப்
பிடித்தனர்.

அவர்களுடைய பக்திபாய்ப்பார்த்தப் பாமசிவன் உரைப்ப
தாவது:—

நசன்:— “இவ்விரவில் உங்களிருவராலும் பக்தியுடன் பூஜிக்
கப்பட்டேன். உன்னதிர்ஷ்டவசத்தாலுன்னிடமெனக்களவற்ற
பிரீதியுண்டாபிருக்கிறது. இச் சோழதேசத்திற்காசனாகவிருக்
கும்படி உணக்கிப்பொழுதே பட்டம் கட்டிகிட்டேன். உன் முதல்
பதினாறு சந்தகளுக்கு, இவ்விராச்சியத்தைக் கெட்டுத்தேன்.
உன்வம்சத்திலுதிப்பவர்களெல்லோரும் எனக்குக் கைங்கர்யங்
கள் செய்துகொண்டு எப்பொழுதும் என்னிடம் பக்திவாய்ந்த
அரசர்களாகிருப்பார்கள்.

இவ்வாறுரைத்துக் குபேரனை நிகைக்கவே உடனே அங்கு
குபேரன் தோன்றிச் சிவனை வணங்கி அவ்விட்டில் தானென்
செய்யவேண்டுமென்று கினகினான்.

(இன்னும் வரும்.)

பண்டிட், N. வைத்திலுதசாஸ்திரி,

— ஸாஸவதிமஹால், தஞ்சை.

END OF
ISSUE